

# ■■ সহীহ বুখারী (তাওহীদ পাবলিকেশন)

হাদিস নাম্বারঃ ১৪৬২

২৪/ যাকাত (كتاب الزكاة)

পরিচ্ছেদঃ ২৪/৪৪. নিকটাত্মীয়দেরকে যাকাত দেয়া।

بَابِ الزَّكَاةِ عَلَى الأَقَارِبِ

### আরবী

حَدَّثَنَا الْبِنُ أَبِي مَرْيَمَ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ قَالَ أَخْبَرَنِي زَيْدٌ هُوَ ابْنُ أَسْلَمَ عَنْ عِيَاضِ بْنِ عَبْدِ اللهِ عَنْ أَبِي سَعِيدِ الْخُدْرِيِّ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ خَرَجَ رَسُولُ اللهِ صلى الله عليه وسلم فِي أَضْحَى أَوْ فِطْرٍ إِلَى الْمُصَلَّى ثُمَّ انْصَرَفَ فَوَعَظَ النَّاسَ وَأَمْرَهُمْ بِالصَّدَقَةِ فَقَالَ أَيُّهَا النَّاسُ تَصَدَّقُوا فَمَرَّ عَلَى النِّسَاءِ فَقَالَ يَا مَعْشَرَ النِّسَاءِ تَصَدَّقُن فَإِنِي رَأَيْتُكُنَّ أَكْثَرَ أَيُّهَا النَّاسُ تَصَدَّقُونَ فَإِنِي رَأَيْتُكُن أَكْثَرَ أَيُّهَا النَّاسُ وَقَفُلْنَ وَبِمَ ذَلِكَ يَا رَسُولَ اللهِ صلى الله عليه وسلم قال تُكْثِرُن اللَّعْن وَيَكُنُ الْكُونُ وَكَفُونُ الْعَشِيرَ مَا رَأَيْتُ مِنْ إِحْدَاكُنَّ يَا الْعَشِيرَ مَا رَأَيْتُ مِنْ إِحْدَاكُنَّ يَا الْعَشِيرَ مَا رَأَيْتُ مِنْ الْمَعْودِ تَسْتَأْذِنُ الْعَشِيرَ مَا رَأَيْتُ مِنْ اللهِ صلى الله عليه وسلم هَذِهِ زَيْنَبُ الرَّجُلِ الْحَازِمِ مِنْ إِحْدَاكُنَّ يَا مَعْشَرَ النِسَاءِ ثُمَّ انْصَرَفَ فَلَمَّا صَارً إِلَى مَنْزِلِهِ جَاءَتْ زَيْنَبُ الْمَرَأَةُ ابْنِ مَسْعُود تَسْتَأْذِنُ الْمَا عَلَيْهِ فَقِيلَ يَا رَسُولَ اللهِ صلى الله عليه وسلم هَذِهِ زَيْنَبُ فَقَالَ أَيُّ الزَّيَانِ فَقِيلُ الْمُرَاقُ الْمُولَ اللهِ صلى الله عليه وسلم هَذِهِ زَيْنَبُ فَقَالَ أَيُ الْرَيَّانِ الْمَعْمُ الْمَرَّةُ وَلَكَ مَ بِالصَّدَقَةِ وَكَانَ عَنْدِي حُلِيِّ لِي فَلَرَدُتُ أَنْ أَتَصَدَقَ بِهِ فَزَعَمَ ابْنُ مَسْعُودِ أَنَّهُ وَوَلَدَهُ أَحَقُ مَنْ وَكَانَ عِنْدِي حُلِيٍّ لِي فَقَالَ النَّبِيُّ صلى الله عليه وسلم صَدَقَ ابْنُ مَسْعُودٍ زَوْجُكِ وَوَلَدُكُ وَوَلَدُكِ وَكَلَاهُ إِنْكُ مَسْعُودٍ زَوْجُكِ وَوَلَدُكِ وَلَكُ وَلَاكُ وَلَاكُ وَلَاكُ وَلَاكُ وَلَكُ وَلَكُ وَلَكُ وَلَكُ وَلَاكُ أَتُصَدَّقُ مَنْ الْمَا عَلَيْهِمْ

#### বাংলা

১৪৬২. আবৃ সা'ঈদ খুদরী (রাঃ) হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, এক ঈদুল আযহা বা ঈদুল ফিত্রের দিনে আল্লাহর রাসূল সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম ঈদগাহে গেলেন এবং সালাত শেষ করলেন। পরে লোকদের উপদেশ দিলেন এবং তাদের সাদাকা দেয়ার নির্দেশ দিলেন আর বললেনঃ লোক সকল! তোমরা সাদাকা দিবে। অতঃপর মহিলাগণের নিকট গিয়ে বললেনঃ মহিলাগণ! তোমরা সাদাকা দাও। আমাকে জাহান্নামে তোমাদেরকে অধিক সংখ্যক দেখানো হয়েছে। তারা বললেন, হে আল্লাহর রাসূল! এর কারণ কী? তিনি বললেনঃ তোমরা বেশি অভিশাপ দিয়ে থাক এবং স্বামীর অকৃতজ্ঞ হয়ে থাক। হে মহিলাগণ! জ্ঞান ও দ্বীনে অপরিপূর্ণ হওয়া সত্ত্বেও



দৃঢ়চেতা পুরুষের বুদ্ধি হরণকারিণী তোমাদের মত কাউকে দেখিনি। যখন তিনি ফিরে এসে ঘরে পৌঁছলেন, তখন ইবনু মাস'উদ (রাঃ)-এর স্ত্রী যায়নাব (রাযি.) তাঁর কাছে প্রবেশের অনুমতি চাইলেন। বলা হলো, হে আল্লাহর রাসূল! যায়নাব এসেছেন। তিনি বললেন, কোন্ যায়নাব? বলা হলো, ইবনু মাস'উদের স্ত্রী। তিনি বললেনঃ হাঁ, তাকে আসতে দাও। তাকে অনুমতি দেয়া হলো। তিনি বললেন, হে আল্লাহর নবী সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম আজ আপনি সাদাকা করার নির্দেশ দিয়েছেন। আমার অলংকার আছে। আমি তা সাদাকা করার ইচ্ছা করেছি। ইবনু মাস'উদ (রাঃ) মনে করেন, আমার এ সদাকায় তাঁর এবং তাঁর সন্তানদেরই হক বেশি। তখন আল্লাহর রাসূল সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম বললেন, ইবনু মাস'উদ (রাঃ) ঠিক বলেছে। তোমার স্বামী ও সন্তানই তোমার এ সাদাকার অধিক হাক্দার। (৩০৪, মুসলিম ১২/২, হাঃ ৯৮২, আহমাদ ৭২৯৯) (আধুনিক প্রকাশনীঃ ১৩৬৮, ইসলামিক ফাউন্ডেশনঃ ১৩৭৪)

## **English**

#### Narrated Abu Sa`id Al-Khudri:

On `Id ul Fitr or `Id ul Adha Allah's Messenger (ﷺ) (p.b.u.h) went out to the Musalla. After finishing the prayer, he delivered the sermon and ordered the people to give alms. He said, "O people! Give alms." Then he went towards the women and said. "O women! Give alms, for I have seen that the majority of the dwellers of Hell-Fire were you (women)." The women asked, "O Allah's Messenger (ﷺ)! What is the reason for it?" He replied, "O women! You curse frequently, and are ungrateful to your husbands. I have not seen anyone more deficient in intelligence and religion than you. O women, some of you can lead a cautious wise man astray." Then he left. And when he reached his house, Zainab, the wife of Ibn Mas'ud, came and asked permission to enter It was said, "O Allah's Messenger (ﷺ)! It is Zainab." He asked, 'Which Zainab?" The reply was that she was the wife of Ibn Mas'ub. He said, "Yes, allow her to enter." And she was admitted. Then she said, "O Prophet of Allah! Today you ordered people to give alms and I had an ornament and intended to give it as alms, but Ibn Mas`ud said that he and his children deserved it more than anybody else." The Prophet (ﷺ) replied, "Ibn Mas`ud had spoken the truth. Your husband and your children had more right to it than anybody else."

হাদিসের মান: সহিহ (Sahih) পুনঃনিরীক্ষিত

পাবলিশারঃ তাওহীদ পাবলিকেশন □ বর্ণনাকারীঃ আবু সা'ঈদ খুদরী (রাঃ)



👲 হাদিসবিডির প্রজেক্টে অনুদান দিন